

Instructions for Use / Instrucciones de uso / Instructions d'utilisation

Step 1:
Select an impression tray.

Step 2:
Try the tray in the mouth and assess for the tray size. There should be 1/4 in. of space allowance for the impression material.

Step 3:
Assess whether the tray requires reshaping due to arch shape or excess peripheral borders.

Step 4:
If adjustment is required dip the selected part of the tray to be adjusted in a hot water bath at 158°F or 70°C for 20 seconds, the material will become soft and pliable at this stage.

Step 5:
Mould the tray to the desired shape, retain in this position until hard (approx. 10 seconds) allow the material to cool or dip in cold running water.

Step 6:
The material will retain the moulded shape and maintain its strength. This process may be repeated until the desired shape is achieved.

Step 7:
The modified tray can now be used to take the impression.

Paso 1:
Seleccione la cubeta de impresión adecuada

Paso 2:
Pruebe la cubeta en la boca y evalúe el tamaño de la cubeta. Debería existir un espacio mínimo de 1/4 de pulgada (0,63 cm) para el material de impresión.

Paso 3:
Evalúe si la cubeta requiere remodelado debido a la forma del arco o un exceso de bordes periféricos.

Paso 4:
Si es necesario realizar un ajuste sumerja en agua caliente la parte de la cubeta que debe ajustarse a una temperatura de aproximadamente 158 °F o 70 °C durante 20 segundos. El material se volverá blando y flexible en esta fase.

Paso 5:
Modele la cubeta para darle la forma deseada y manténgala en esta posición hasta que comience el endurecimiento (aproximadamente 10 segundos). Deje que el material se enfríe a temperatura ambiente o sumerja en agua fría. El material conservará la forma moldeada y mantendrá su resistencia original.

Paso 6:
Vuelva a probar la cubeta en la boca del paciente y repita hasta que se alcance la forma deseada.

Paso 7:
Aplique adhesivo para cubetas (consulte las instrucciones de aplicación del adhesivo a continuación). La cubeta puede usarse ahora para realizar la impresión.

Étape 1:
Choisir le porte-empainte approprié.

Étape 2:
Essayer le porte-empainte en bouche et en valuer la taille. Un espace d'au moins 6,35 mm (1/4 po) doit être laissé pour le produit pour empainte.

Étape 3:
Évaluer si le porte-empainte doit être remodelé en raison de l'arche ou des bordures périphériques en excès.

Étape 4:
Si un ajustement est nécessaire, tremper la partie du porte-empainte devant être modifiée dans de l'eau chaude à environ 70 °C (158 °F) durant 20 secondes. À ce stade, le matériau s'amollira et deviendra malléable.

Étape 5:
Modeler le porte-empainte à la forme désirée et le tenir dans cette position jusqu'à ce que le matériau commence à durcir (environ 10 secondes). Laisser refroidir le matériau à la température de la pièce ou le tremper dans l'eau froide. Le matériau gardera la forme modelée et conservera sa solidité originale.

Étape 6:
Essayer à nouveau le porte-empainte dans la bouche du patient, et répéter le procédé jusqu'à l'obtention de la forme désirée.

Étape 7:
Appliquer l'adhésif pour porte-empainte (voir les instructions pour l'application de l'adhésif pour porte-empainte ci-dessous). Le porte-empainte peut maintenant être utilisé pour prélever l'empainte.



Step 1 / Paso 1 / Étape 1



Step 4 / Paso 4 / Étape 4



Step 5 / Paso 5 / Étape 5

Tray Adhesive Application Instructions

Instrucciones de aplicación del adhesivo para cubetas / Instructions pour l'application de l'adhésif pour porte-empainte

Step 1
Be sure that all surfaces of the impression tray are oil-free, clean and dry. NOTE: If the disinfection of the impression tray cannot be ensured, the tray adhesive must be poured into a disposable container and applied using a disposable brush.

Step 2
Apply a thin layer of AccuDent XD Tray Adhesive using a brush to all surfaces of the impression Tray (metal or plastic) that will come into contact with the impression material.

Step 3
Allow the tray adhesive to dry for approximately 3-5 minutes (or blow dry with compressed oil-free air).

Step 4
Replace the bottle cap immediately.

Paso 1
Asegúrese de que todas las superficies de la cubeta de impresión estén libres de aceite, limpias y secas. NOTA: Si no se puede garantizar la desinfección de la cubeta de impresión, el adhesivo debe colocarse en un vaso Dappen y aplicarse usando un cepillo desechable.

Paso 2
Utilice un pincel para aplicar una capa delgada de adhesivo para cubetas AccuDent XD en toda la superficie de la cubeta de impresión (metal o plástico) que estará en contacto con el material de impresión.

Paso 3
Deje secar el adhesivo durante unos 3-5 minutos (o seque con aire comprimido sin aceite).

Paso 4
Vuelva a tapar el frasco inmediatamente.

Étape 1
S'assurer que toutes les surfaces du porte-empainte sont exemptes d'huile, et qu'elles sont propres et sèches. REMARQUE : Si l'on ne peut garantir la désinfection du porte-empainte, l'adhésif pour porte-empainte doit être rempli dans un godet Dappen et appliqué au moyen d'un pinceau jetable.

Étape 2
Appliquer une fine couche d'adhésif pour porte-empainte AccuDent XD à l'aide d'un pinceau sur toutes les surfaces du porte-empainte (métal ou plastique) qui entreront en contact avec le matériau à empainte.

Étape 3
Laisser sécher l'adhésif pour porte-empainte de 3 à 5 minutes (ou sécher au moyen d'un séchoir à air comprimé exempt d'huile).

Étape 4
Remettre immédiatement de bouchon sur le flacon.